

Filmová tvorba a distribúcia -  
Požičovňa filmov,  
Bratislava, ul.ČA-28.

DISTRIBUČNÝ LIST Č. 179/62.

Dátum premiéry : 23.11.1962.

T a m   z a   l e s o m

Baladické rozprávanie z obdobia bojov o Duklu

Produkcia a číslo : ČSSR 0166      Kópie 35 mm od 23.11.1962

Metráž :                      2.552 m                      16 mm budú neskôršie

čiernobiely

Kategória :                      B

Druh filmu :                      vojnový

Režiséri :                      prístupný

Vstupné :                      normálne

Film je nie povolený premietat  
na rozšírenú premietaciu plochu.

Zľava pre mládež :              nie

Zľava pre OZP :                  áno - 50 %

Televízia :                      2

A N K E T A !

Pripojený krátky film :              Dievčenská brigáda - slovenský, čb.,  
153 m

Film o mladých ľuďoch, ktorí pracujú  
na štátnom majetku v Baľvanoch.

Ceský film - Tam za lesom - je venovaný pamätnej bitke o Duklu  
a československej jednotke, ktorá si po boku sovietskej armády  
prebojovala cestu do vlasti. Dej filmu je zameraný na pocity a túžby  
našich vojakov vracajúcich sa k svojim domovom. Svojím charakterom  
je tento film veľmi vhodný pre Mesiac československo-sovietskeho  
priateľstva. So zreteľom vojnového námetu nedá sa predpokladať mimo-  
riadna návštevnosť.

Autori filmu :

Námet : Pavel Blumenfeld              Scenár a réžia : Pavel Blumenfeld

Spolupráca na scenári : Vladimír Bor

Kamera : Václav Huňka, nositeľ vyznamenania Za vynikajúcu prácu

Hrajú : Július Vašek, Tibor Kišš, Jiří Vala a ďalší

X

Stručný obsah :

Hlavní hrdinovia príbehu sú poručík Martin, vojak Jurko a četár Brzoň. Ako príslušníci čs. vojenskej jednotky, bojujúci po boku sovietskej armády, dostávajú sa naši traja priatelia cez poslednú poľskú dedinku pri dukelskom priesmyku na hranice Československa. Na každom kroku sa stretávajú s hrozbami vojny. Tešia sa domov, na svoju vlasť, príbuzných a známych. Zámerom filmu je zobrazit vnútorný život vracajúcich sa vojakov, ich skryté myšlienky i pocity, túžby a sny o budúcnosti.

Martin je učiteľ. Chce sa vrátiť do svojej oravskej školy, verí, že svet sa zmení, že bude lepšie, pretože z takejto vojny musia ľudia vyjsť poučení a schopní držať spolu. Jurko, chlapec cigánskeho kmotu, je negramotný drevorubač. Vojenské priateľstvá a hlavne styk s Martinom naučili ho pocitu sebavedomia. Vracia sa domov s túžbou vedieť, poznávať, byť ľuďom rovnocenným partnerom, akým je im v boji. Brzoň je skeptik - ľudia sa nezmenia, otrasú sa, zabudnú a všetko bude tak, ako bývalo.

Po mnohých nebezpečných situáciách dostávajú sa do miest, kde si uvedomujú, že tam, za lesom, je ich domov. Za oslobodenie tejto vlasti platia vojaci svojimi životmi. Vojenská jednotka konečne prichádza na hranice republiky. Musí však prejsť križovatku, ktorá je neustále ohrozovaná nepriateľským delostrelectvom. Martinovi sa podarí prejsť v noci s autami do bezpečia. Dostáva sa s Jurkom do prvej československej chalupy. Neskôršie je pri prehľadávaní zamínovaného poľa ranený. Koniec vojny ho tak zastihne v nemocnici. Vlajú československá zástava na veži mestečka je však odmenou za všetky krózy a utrpenia.

Propagačný materiál :

Fotografie, plagát A/1, A/3, diapozitív - budú zaslané krajom.

Maďarský preklad názvu filmu : Ott, az erdőn túl.

J. Lubina, v. r.

F. Citovský, v. r.

Bratislava, 23.10.1962.